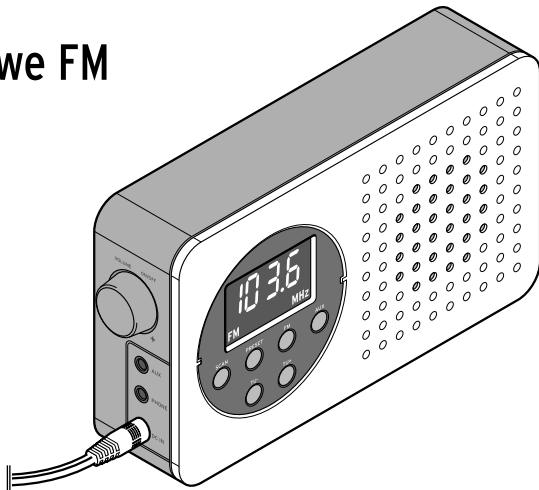




Radio kompaktowe FM



pl Instrukcja obsługi

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 125808HB05X06XII · 2022-06

Drodzy Klienci!

Nowe radio kompaktowe umożliwia odbiór stacji nadających na falach ultrakrótkich (FM). Z boku radia przewidziano gniazdo AUX, umożliwiające podłączenie zewnętrznego urządzenia audio (np. odtwarzacza MP3, smartfona). Życzymy wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo

Spis treści

2	Wskazówki bezpieczeństwa	10	Podłączanie zewnętrznego urządzenia audio
6	Widok całego zestawu (zakres dostawy)	10	Podłączanie słuchawek
8	Przygotowanie do użytkowania	11	Czyszczenie
8	Zasilanie z sieci	11	Deklaracja zgodności
8	Zasilanie z baterii	11	Dane techniczne
8	Radio	12	Problemy i sposoby ich rozwiązywania
9	Automatyczne wyszukiwanie stacji	12	Usuwanie odpadów
9	Ręczne zapisywanie stacji radiowych		

Na temat tej instrukcji

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu.

Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.



W ten sposób oznaczono informacje uzupełniające.

Wskazówki bezpieczeństwa



Przeznaczenie

Produkt przewidziany jest do użytku w suchych pomieszczeniach.

Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku prywatnego i nie nadaje się ono do celów komercyjnych.

Należy je używać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

Produkt może być sprzedawany i użytkowany w następujących krajach: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Czechy, Polska, Słowacja, Węgry, Turcja.

Niebezpieczeństwo – zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw, wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nie mogą mieć dostępu do produktu.
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Jeżeli bateria została połknięta, może to w ciągu dwóch godzin doprowadzić do ciężkich wewnętrznych poparzeń chemicznych, a nawet do śmierci. Dlatego należy przechowywać zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie przypuszczenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Nie wolno narażać urządzenia na działanie wilgoci, ponieważ istnieje wówczas niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Nie używać urządzenia na wolnym powietrzu ani w wilgotnych pomieszczeniach. Nie zanurzać urządzenia w żadnych płynach.
- Chronić urządzenie przed wodą kapiącą i rozpryskową. Nie stawiać wypełnionych płynem naczyń (np. wazonów lub filiżanek) bezpośrednio na urządzeniu lub obok niego.
- Urządzenie należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z informacjami podanymi w rozdziale „Dane techniczne”.
- Urządzenie, zasilacz sieciowy oraz kabel podłączeniowy należy trzymać z dala od ostrych krawędzi i źródeł wysokich temperatur.
- Nie uruchamiać urządzenia, jeśli urządzenie, zasilacz sieciowy lub kabel podłączeniowy wykazują widoczne uszkodzenia, lub gdy urządzenie upadło wcześniej na ziemię.

- Należy używać tylko zasilacza sieciowego dołączonego do zestawu bądź zasilacza o takich samych parametrach technicznych.
- Wszelkie naprawy urządzenia, zasilacza sieciowego lub kabla podłączeniowego należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Aby całkowicie wyłączyć urządzenie z sieci, należy wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka. Zwrócić uwagę, aby używane gniazdko elektryczne było łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć zasilacz sieciowy.
- Zasilacz sieciowy należy wyciągnąć z gniazdka ...
... w przypadku wystąpienia usterki;
... w razie burzy;
... przed czyszczeniem urządzenia;
... gdy urządzenie nie jest używane.
Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, a nie za kabel podłączeniowy.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia. Wewnątrz obudowy znajdują się elementy pod napięciem,

których dotknięcie może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

Niebezpieczeństwo pożaru

- Na urządzeniu ani w jego bezpośrednim sąsiedztwie nie ustawiać żadnych źródeł otwartego ognia, np. płonących świec.
- Nie należy przykrywać urządzenia gazetami, obrusami, firankami itp. Wokół urządzenia należy zachować co najmniej 5-centymetrowy odstęp od innych przedmiotów. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia.
- Jeżeli urządzenie jest zasilane z baterii, należy pamiętać, że baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

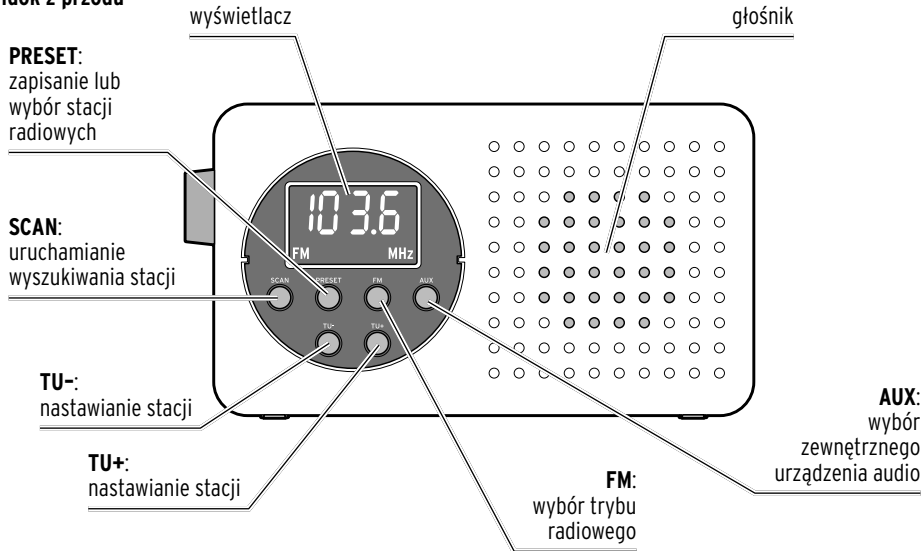
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Kabel podłączeniowy należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się w niego zaplątać.

Szkody materialne

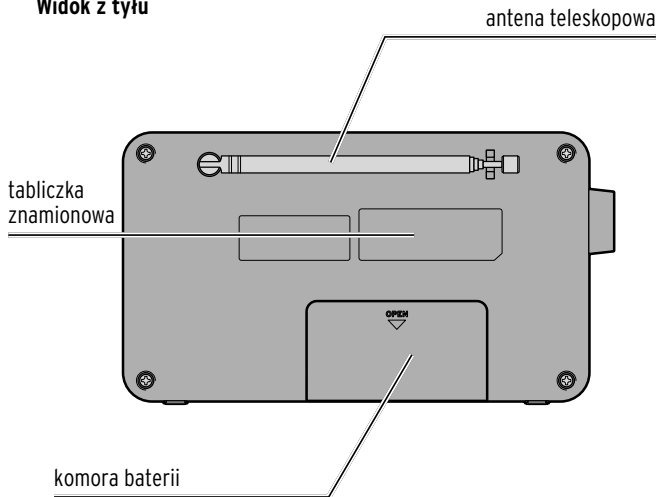
- Nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu instalacji klimatyzacyjnej, grzewczej lub radiowej. Należy unikać nadmiernego obciążania urządzenia takimi czynnikami zewnętrznymi, jak np. bardzo niskie lub bardzo wysokie temperatury, silne nasłonecznienie, wibracje lub wstrząsy mechaniczne.
- W przypadku przeniesienia urządzenia z zimnego w ciepłe miejsce może dojść do skraplania wilgoci wewnątrz urządzenia. Nie należy wówczas włączać urządzenia przez kilka godzin.
- Do czyszczenia obudowy nie należy stosować silnych środków czyszczących, spirytusu, rozcieńczalników itp. Środki te mogą uszkodzić powierzchnię obudowy.
- W głośniku urządzenia znajduje się silny magnes. Karty z paskiem magnetycznym, np. karty kredytowe, bankomatowe itp., należy trzymać z dala od urządzenia. Może dojść do uszkodzenia pasków magnetycznych. Również magnetyczne nośniki danych oraz wszelkie inne urządzenia, których działanie może zostać ograniczone lub zakłócone przez magnetyzm, należy trzymać z dala od urządzenia.
- Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli mogą wejść w agresywne reakcje z materiałem antypoślizgowych nóżek produktu i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów na meblach, należy w razie potrzeby umieścić pod urządzeniem podkładkę antypoślizgową.
- Urządzenie oraz jego baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem (powstającym np. na skutek bezpośredniego nasłonecznienia, bliskości ognia itp.).
- Baterie należy wyjąć z produktu, gdy są zużyte lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Należy zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie należy używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

Widok całego zestawu (zakres dostawy)

Widok z przodu



Widok z tyłu



Pozostałe elementy zestawu (nieuwzględnione na rysunku):
zasilacz sieciowy

Lewa strona



Przygotowanie do użytkowania



Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza sieciowego urządzenie nie będzie już zasilane z baterii (jeżeli są one włożone).

Odłączenie zasilania, np. w przypadku awarii zasilania lub wyjęcia baterii, powoduje utratę wszystkich ustawień.

Zasilanie z sieci

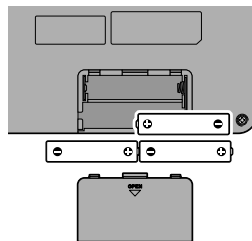
1. Włożyć wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda **DC IN** w radiu.
2. Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.

Zasilanie z baterii

Baterie nie wchodzą w zakres dostawy.

Potrzebną liczbę baterii oraz ich typ należy sprawdzić w rozdziale „Dane techniczne”.

1. Przesunąć pokrywę komory baterii w dół.



2. Włożyć baterie zgodnie z rysunkiem w komorze baterii. Należy przy tym zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
3. Ponownie zamknąć komorę baterii.

Radio

1. Pokonując opór, przekręcić włącznik/wyłącznik i regulator głośności **VOLUME ON/OFF** w prawo i ustawić żądaną głośność dźwięku. Rozbrzmiewa ostatnio ustawiona stacja radiowa, która jest wskazywana na wyświetlaczu.
2. Całkowicie wyciągnąć antenę teleskopową i ustawić ją w położeniu umożliwiającym optymalny odbiór.
3. Nastawić krok po kroku żądaną stację, naciskając krótko przyciski **TU+** lub **TU-**.

Zapisaną stację radiową można wybrać, naciskając krótko przycisk **PRESET** do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się numer miejsca w pamięci żądanej stacji.



Przytrzymać wciśnięty przycisk **TU+** lub **TU-** przez ok. 3 sekundy. Urządzenie wyszukuje najbliższą stację radiową o wystarczającej sile sygnału i automatycznie kończy wyszukiwanie po jej znalezieniu.

4. Aby wyłączyć radio, przekręcić włącznik/wyłącznik i regulator głośności **VOLUME ON/OFF** w lewo (pokonując opór) do momentu, gdy radio ucichnie, a wyświetlacz zgaśnie.

Automatyczne wyszukiwanie stacji

Istnieje możliwość zapisania w pamięci (zaprogramowania) maksymalnie 20 stacji radiowych.

- ▷ Nacisnąć 1x krótko przycisk **SCAN**.

Urządzenie rozpoczyna wyszukiwanie stacji radiowych od częstotliwości 87,5 i automatycznie zapisuje pierwsze 20 znalezionych stacji.

Jeśli wszystkie 20 miejsc w pamięci jest zajętych lub jeśli urządzenie nie może znaleźć żadnych stacji o wystarczającej sile sygnału, automatyczne wyszukiwanie stacji zostaje zakończone.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych

1. Wybrać stację radiową przyciskami **TU+** lub **TU-**.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **PRESET** do momentu, aż na wyświetlaczu zaczną migać numer miejsca w pamięci, np. P01.
3. Za pomocą przycisków **TU+** lub **TU-** wybrać żądany numer miejsca w pamięci.
4. Nacisnąć przycisk **PRESET**, aby zapisać stację radiową pod wybranym numerem miejsca w pamięci.

Podłączanie zewnętrznego urządzenia audio

Istnieje możliwość podłączenia do radia urządzenia zewnętrznego, np. odtwarzacza MP3 lub smartfona, za pomocą kabla audio (nie wchodzi w zakres dostawy).



Należy również przestrzegać instrukcji użytkownika urządzenia zewnętrznego.

Radio i zewnętrzne urządzenie audio muszą być wyłączone.

1. Włożyć wtyczkę kabla audio do gniazda **AUX** w radium.
2. Włożyć drugą wtyczkę kabla audio do gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.
3. Włączyć radio oraz zewnętrzne urządzenie audio.
4. Ustawić niski poziom głośności za pomocą włącznika/wyłącznika i regulatora głośności **VOLUME ON/OFF**.
5. Nacisnąć przycisk **AUX**. Na wyświetlaczu pojawia się **AUX**.

6. Rozpocząć odtwarzanie z zewnętrznego urządzenia audio.

▷ Aby powrócić do trybu radiowego, nacisnąć krótko przycisk **FM** lub wyłączyć i ponownie włączyć radio.



- Głośność dźwięku można regulować albo poprzez radio, albo na urządzeniu zewnętrznym.
- Należy wyłączyć oba urządzenia przed ich ponownym rozłączeniem.

Podłączanie słuchawek

Do radia można podłączyć słuchawki (nie wchodzi w skład zestawu).

1. Włożyć wtyczkę kabla audio do gniazda **PHONE** w radium.

Głośnik radia jest wyłączony.

2. Za pomocą włącznika/wyłącznika i regulatora głośności **VOLUME ON/OFF** ustawić żądaną głośność dźwięku.

Czyszczenie

- ▷ W razie potrzeby czyścić urządzenie miękką, suchą szmatką.

Deklaracja zgodności

Firma Tchibo GmbH niniejszym deklaruje, że ten produkt w momencie wprowadzania na rynek spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć, podając numeru artykułu **654 252** na stronie www.tchibo.pl/instrukcje

Dane techniczne

Model: 654 252
Zasilacz sieciowy
Producent: DONGGUAN OBELIEVE ELECTRONIC CO., LTD
Marka: OBL
Typ: OBL-0500500E
Wejście: 100-240 V ~ 50/60 Hz, maks. 0,3 A

Wyjście

5,0 V  0,5 A  2,5 W

(symbol  oznacza prąd stały)

(symbol  wskazuje biegunowość wtyczki)

Średnia sprawność

podczas pracy: 75,10%

Zużycie energii

w stanie bez obciążenia: 0,08 Wh

Klasa ochronności:

II 

Batterie:

3x LR6 (AA)/1,5 V (ZnMnO₂)

Pobór mocy:

3,5 W

Zakres częstotliwości:

FM (UKF) 87,5 - 108 MHz

Temperatura otoczenia:

od +10°C do +40°C

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Urządzenie nie działa.	• Czy wtyczka jest włożona do gniazdka elektrycznego? • Czy włożono baterie? • Czy baterie nie są wyczerpane?
Po włączeniu urządzenia nie wydaje żadnych dźwięków (brak odbioru stacji radiowych).	• Czy podłączone jest zewnętrzne urządzenie audio? • Czy wybrano AUX?
Szumy przy odbiorze stacji radiowych.	• Czy stacja radiowa została ustawiona prawidłowo? • Czy antena teleskopowa jest całkowicie wysunięta i optymalnie ustawiona?

Usuwanie odpadów



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.